



**Asian Law Students' Association**  
**National Chapter Indonesia**

# **ALSA INDONESIA**

## **LEGAL ENGLISH VOCABULARIES**



## ALSA INDONESIA LEGAL ENGLISH VOCABULARIES #2

Academic Activities and Training 2021

### FAMILY LAW

NO	Terminology	Definition	Explanation	Example
1	<b>Abandonment</b>	Pengabaian	In marriage, abandonment is grounds for divorce in most states. Grounds arise when one spouse physically leaves the other with no intent on returning.	<b>Abandonment</b> occurs when one spouse decides to move out of the family home without warning
2	<b>Abuse</b>	Penyalahgunaan	1) Abuse, generally: physically, sexually, or mentally injuring a person. 2) Child abuse: physically, sexually, or mentally injuring a child either with intent or through neglect.	Family violence includes many different forms of physical and emotional <b>abuse</b> , as well as neglect carried out by family members



3	<b>Adoption</b>	Adopsi	Adoption refers to the act by which an adult formally becomes the guardian of a child and incurs the rights and responsibilities of a parent.	An open <b>adoption</b> permits the birth mother to select her child's adoptive parents. Some jurisdictions also permit the parents in an open <b>adoption</b> to maintain their visitation and contact rights.
4	<b>Alimony</b>	Tunjangan	When a marriage ends in divorce, one spouse may receive monetary support from the other.	Duration of alimony is often based on the length of the marriage
5	<b>Child Custody</b>	Hak Asuh Anak	ability to make decisions affecting a child's interests	In some cases, the court does not appoint attorneys to represent parties in <b>child custody</b> cases.



6	<b>Child Support</b>	Tunjangan Anak	Child support refers to the sum that the noncustodial parent must pay to the custodian. This sum serves as a parental contribution for the child's basic living expenses	Court cannot order an individual to pay <b>child support</b> for a stepchild
7	<b>Consent Divorce</b>	Persetujuan Perceraian	A divorce granted where both parties agree to the divorce and both go to a particular jurisdiction to obtain the divorce.	Divorcing couples can seek a "mutual <b>consent divorce</b> "
8	<b>Estate Plan</b>	Perencanaan Aset	Process by which an individual or family arranges the transfer of assets in anticipation of death	<b>Estate plan</b> aims to preserve the maximum amount of wealth possible for the intended beneficiaries and flexibility for the individual prior to death.
9	<b>Guardian</b>	Wali	Courts appoint guardians to care for people who cannot take care of themselves	<b>Guardians</b> are regulated by state and local statutes. because guardians exercise considerable control over wards' lives and assets

10	<b>Incompetent</b>	Tidak Cakap	Lack of legal ability to do something, especially to testify or stand trial	Someone who is judged <b>incompetent</b> by means of a formal hearing may have guardian appointed by the court.
11	<b>Marital Property</b>	Harta Perkawinan	Marital property is property acquired after the parties are married	<b>Marital property</b> generally does not include the value of professional degrees/licenses.
12	<b>Marital Settlement Agreement</b>	Kesepakatan Penyelesaian Perkawinan	Contract that defines the terms of their divorce.	While a <b>marital settlement agreement</b> only lists the terms of a potential divorce, a divorce decree is the finalization of a divorce
13	<b>Shared Custody</b>	Hak Asuh Bersama	Sharing of parenting responsibilities for children born to the parents.	Parents who choose <b>shared custody</b> enjoy the legal right to physically share the children from their marriage



14	<b>Sole Custody</b>	Hak Asuh Tunggal	Only one parent has physical custody and/or legal custody.	A parent who has <b>sole legal custody</b> is not required to consult the other parent when making major decisions for or about the child.
15	<b>Visitation Right</b>	Hak Kunjungan	A right given by the court to the non-custody parent allowing them to see their children after they lose custody in a divorce dispute.	In a divorce proceeding where child custody is in dispute, any of the children's grandparents can file an original action for <b>visitation rights</b> to the child in that court.

### Sources

Black's Law Dictionary, Second Edition.

Oxford Dictionary Of Law, Sixth Edition. 2007